

Hamburg den 30 april 1651.

Mijn Heer.



Ick bedancke U. dat my hebt gelust te verduy  
wen den boeck dat in Hooghen oordeel van  
Jhr en Juweel is en dat van aek en gods  
gedenke van buyten hebbe geweten dat aek  
capabel was te begripen & genn dat daer  
in te adminen is. Ick sal moeten pruden  
hebben tot dat mijn Wyf getogenheit sal  
gevoonden hebben om ons dat toe te laten  
komen. Ick sien te gemode dat aek mijn  
sonne in U. voorkent, en hoffwyck sal  
moeten afwandten, plandien dw so veel reputati  
hebben van U gods giff als van hant natuur  
en situatie. Men heeft ons hant wert hof  
van duoden minne werck gesonden, maar  
tussen ons gheyt, het is maar Lapwreck, ik hoop  
offt dat dyn driel. sal kunnen gevonden worden  
en den confidente vrinship getoffen, en  
ik dw bloonings voor mijn langhwytzige uit  
landigheit sal wegh draegen.

B. P. L. 1961



Men dryght maleander hun capitalieken maer  
men is verwardt eerst te beginnen. De Coninc  
van Sweden is gewoon al deenison te beginnen  
ende wonderlike te succederen in syn diplomaten  
van oorlogh. Als syn Maer: syn troepes insonder  
sal afgevoert hebben is te geloven dat wt geen  
halte te brengen sal wijzen maer dat de heer  
Cheruvorst Perantit resolutief sal moeten  
op wyddelike conditien hem over syn bodem naar  
pelen te laten marcheren ofte niet gewapender  
hande welke hem te weten.

De dispositie van mijn fuster, dat vordt  
ghelt te mentioneren is my geen klyne  
becommendinge en voor haer den funderlike  
en verdouwegh wien. Ich hoop dat de heer  
haer sal geven dat wy de voorige verwacht  
hadde, ich bedanche J. E. dat ghelt syn  
compaffie over haer wyden te betuygen, ver-  
soekende dat voor my ende de mynen wilt  
blyven confedereren de oude gunste in vromschape  
ghelyc ich sal syn en blyven.

Mijn heer

J. E. tot modder dmar  
Fredrick Van Dorp



aan Constantijn Huygens  
blyscus den inhoud



